

SALUS[®]

CONTROLS

Model No: 091FL BC/VBC/WBC



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Produsul corespunde următoarelor directive CE:

- Directiva Compatibilității electromagnetice 2004/108/CE
- Directiva referitoare la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul anumitor limite de tensiune 2006/95/CE
- Directiva 93/68/CE
- Directiva 99/5/CE

PRINCIPII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Prezentele instrucțiuni se referă numai la produsul Salus Controls menționat pe prima pagină a prezentării instructajului de utilizare și nu trebuie folosit pentru alte modele.

Instrucțiunile de utilizare se referă la utilizarea produsului în spațiul Uniunii Europene cu respectarea tuturor altor obligații legale.

Instalarea poate să fie realizată doar de către personal calificat și trebuie să fie în conformitate cu cerințele înscrisurilor IEE (BS: 7671) precum și cu înscrisurile locale ale țării utilizatorului. Producătorul nu poartă răspunderea pentru acțiunile efectuate ce nu sunt în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.

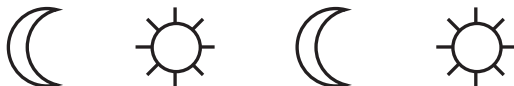
Observații: Instalarea poate fi efectuată numai în cazul în care tensiunea electrică este întreruptă. Nu trebuie să utilizați baterii reincărcabile sau să utilizați baterii din alte seturi diferite.

INFORMAȚII GENERALE

091FL este un dispozitiv care combină funcția unui termostat de încălzire și un regulator de temperatură. Termostatul ce se poate programa folosește ca și control sistemul de încălzire, cazanul din casa Dvs. Acțiunea acestuia constă în controlul temperaturii în încălzire în conformitate cu temporizatorul setat anterior și cu temperatura. Utilizatorul trebuie să selecteze două temperaturi confortabile pentru el (soare), care reprezintă temperatura preferată pentru locuitori, care nu se simte a fi încălzită și nici nu se percepe răcoarea, precum și o temperatură economică (lună) care în timpul somnului sau în absența locuitorilor micșorează consumul de energie. Pentru ca eficacitatea acelor schimbări să fie optimă diferența între temperatura de confort și cea economică ar fi bine să nu depășească 3°; atunci când o încălzire este răcită destul de mult trebuie o cantitate mai mare de energie pentru a o aduce la o temperatură puțin mai mare. Pentru început vom stabili temperatura de confort la nivelul de 21°C iar temperatura economică la 19°C și se vor modifica aceste valori, în funcție de necesități, în timpul utilizării. Pentru ca regulatorul să funcționeze corespunzător trebuie să programați temperatura de confort menționată mai sus, (soare) precum și cea economică (lună), și trebuie stabilit un program corespunzător pentru fiecare zi a săptămânii.

Așa cum se poate deduce din exemplul de mai sus, temperatura economică va fi menținută între orele 0:00 și 6:00, apoi temperatura de confort de la 6:00 la 8:00, economic de la 8: la 16:00, confort 16:00 la 23:00 și economic de la 23:00 la 0:00. Așa cum se poate observa în exemplul de mai jos nivelul temperaturii de confort este marcat cu pătrățele roșii pe linia timpului.

Pentru mai multe informații pe tema programării vă rugăm să citiți în continuare instrucțiunile.



INSTALAREA 091FL

Înainte de instalarea termostatlui trebuie să citiți cu atenție instructajul de utilizare precum și principiile de siguranță.

Alegeți o poziție convenabilă în care să montați termostatul. Locația termostatlui are o influență mare în activitatea sistemului. Pentru ca transmitătorul să funcționeze corespunzător acesta trebuie să fie instalat pe perete în locul în care avem o circulație liberă a aerului. Nu se vor alege locuri care pot primi influența dispozitivelor generatoare de căldură (exemplu televizor, radiator, frigider, cazan) sau locurile aflate direct în bătaia soarelui. Nu instalați termostatul în apropierea ușii. Nu este indicat să instalați termostatul 091FL în încăperi separate, așa cum ar fi pivnița. Trebuie evitată instalarea în locuri expuse la umiditate și aflate în bătaia vântului. Termostatul 091FL este indicat să fie instalat la o înălțime de aproximativ 1.5m de la nivelul solului.

MONTAJUL TERMOSTATULUI

Utilizați șablonul anexat pentru a da în perete două găuri de $\varnothing 6$ mm. Introduceți diblul și înșurubați șurubul stâng, lăsând o marjă de 3mm, prindeți termostatul cu capul șurubului și mișcați spre dreapta (în partea din spate a termostatlui se regăsește o deschidere în forma găurii de cheie) prindeți și al doilea șurub astfel încât dispozitivul să fie stabil.

Observații: în cazul pereților din lemn nu este necesară utilizarea diblurilor.

Este indicat să faceți în perete două găuri de $\varnothing 2,7$ mm în loc de $\varnothing 6$ mm

DESERVIRE

Afișaj

1. Indicatorul zilei săptămânii
2. Ora actuală
3. Temperatura
4. Număr program
5. Indicatorul profilului programului
6. Asigurare împotriva închiderii
7. Indicator de control manual
8. Indicator de închidere ieșire – se aprinde și se stinge atunci când ieșirea este închisă.
9. Indicator nivel baterie – se aprinde atunci când nivelul bateriei scade sub o anumită limită. În acest caz, vă rugăm, ca în cel mai scurt timp să schimbați bateria.
10. Modul de răcire
11. Modul de încălzire



Bateria

Termostatul funcționează cu ajutorul a două baterii alcaline AA. Vă rugăm să scoateți capacul și să puneți două baterii noi care se găsesc în set. După ce bateriile au fost introduse afișajul se va aprinde. Dacă termostatul nu funcționează corespunzător vă rugăm să verificați modul de introducere a bateriilor (polaritatea) și apăsați, cu ajutorul unui pix, butonul reset. Aspectul afișajului LCD după pornire sau resetare:

În modulul de așteptare, apăsarea oricărui buton conduce la aprinderea fundalului.

OBSERVAȚII: 091FL

I. Așa cum este prezentat în desen, temperatura poate fi mai mică de 20°C iar indicatorul de ieșire poate să se aprindă după câteva secunde, în funcție de situație

II. Pentru apăsarea butonului reset nu trebuie să utilizați un creion. Praful de grafit, din vârf, poate provoca un scurt circuit și poate deteriora termostatul.

STABILIREA ZILEI / OREI TERMOSTATULUI

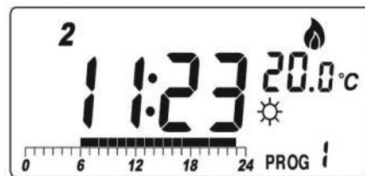
Pentru a seta ziua se va apăsa butonul d. Asemănător se va apăsa butonul h pentru stabili ora și m pentru a seta minutul.

Butoane utilizate



Exemplu:

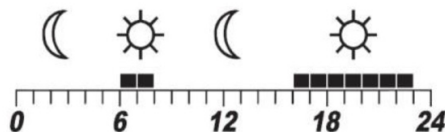
După pornire sau resetare ceasul va arăta Luni ora 00:00. Pentru a stabili ziua curentă a săptămânii și ora (exemplu marți, ora 11:23) apăsați butonul d 1 dată, butonul h de 11 ori și m de 23 de ori.



Observații: Dacă țineți apăsat butonul timp de 2 secunde, atunci, ziua / ora se vor schimba foarte repede. Eliberați butonul atunci când ajungeți la setarea dorită.

MODULUL DE TEMPERATURĂ

Pe cele două butoane și pe afișajul LCD apar marcasele ☀ și ☾ ☀ reprezintă temperatura de confort, ☾ reprezintă temperatura economică. Utilizatorul poate schimba aceste două temperaturi. De asemenea trebuie stabilită și temperatura apropiată de cea de îngheț (7°C) semnalizată prin simbolul ❄ pe afișajul LCD. În timpul explicațiilor referitoare la deservirea termostatului, în loc să folosim valori numerice vom folosi noțiunile de temperatură de confort, temperatură economică și apropiată de cea de îngheț.



PROGRAMARE

Termostatul se poate programa. Dispozitivul poate automat ajusta temperatura camerei la nivelul de confort, atunci când utilizatorul este acasă și poate scădea temperatura, în scopul economisirii energiei atunci când utilizatorul este plecat sau în timpul somnului. În acest scop trebuie programat termostatul, ca în intervalele corespunzătoare să fie temperatura economică sau cea de confort. În memoria termostatului pot fi 9 programe. Programele de la 0 – 5 sunt determinate din fabrică, iar programele 6 – 8 pot fi definite, în funcție de necesitățile proprii, de către utilizator.

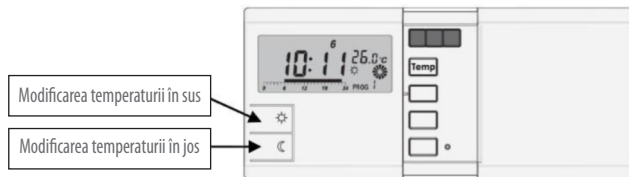
AFIŞAJ / MODIFICAREA TEMPERATURII

Dacă dorim să schimbăm temperatura de confort pe afişaj trebuie să fie vizibil simbolul soare. Analog, atunci când dorim să modificăm temperatura economică pe afişaj trebuie să fie vizibil simbolul lună



Pentru a modifica temperatura de confort deschideți partea dreaptă a dispozitivului de reglare (apar tastele) și apoi apăsați butonul Temp. Trebuie avut în vedere că la prima apăsare a butonului Temp, dacă iluminatul ecranului nu este activ, atunci, prin acea apăsare ecranul devine luminos, pentru a modifica valoarea temperaturii trebuie apăsat din nou butonul Temp și apoi se va acționa în conformitate cu instructajul. Atunci când valoarea temperaturii de confort începe să clipească atunci aceasta se poate modifica, în sus, cu un pas de 0.2°C prin apăsarea simbolului soare ☀, sau în jos, cu aceeași valoare prin apăsarea simbolului lună ☾

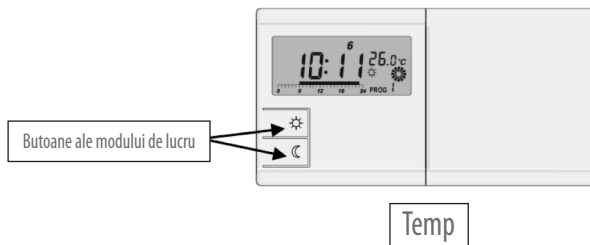
Apăsați și țineți butonul soare ☀ , atunci temperatura își va schimba valoarea, în sus, cu un pas de 1°C. Apăsați și țineți apăsat butonul cu luna ☾ , iar temperatura va începe să coboare cu un pas de 1°C.



După alegerea temperaturii de confort dorite, pentru confirmare apăsați ☾

Pentru a schimba temperatura de confort cu cea economică, pe afișaj trebuie să apară vizibil simbolul ☾ . Dacă în locul lunii este vizibil simbolul soarelui ☀ , trebuie, cu ajutorul butonului de selecție a modului de lucru, să schimbăm soare / lună pentru temperatura economică. În același mod acționăm în cazul în care situația este inversă.

Pentru a modifica temperatura economică deschideți partea dreaptă a dispozitivului de reglare (apar tastele), apoi apăsați butonul Temp . Trebuie avut în vedere că la prima apăsare a butonului Temp , dacă iluminatul ecranului nu este activ, atunci, prin acea apăsare ecranul devine luminos, pentru a modifica valoarea temperaturii trebuie apăsat din nou butonul Temp și apoi se va acționa în conformitate cu instructajul.



Atunci când valoarea temperaturii economice începe să dipească, aceasta se poate modifica, în sus, cu un pas de 0.2°C prin apăsarea simbolului soare ☀, sau în jos, cu aceeași valoare prin apăsarea simbolului lună ☾

Apăsați și țineți butonul soare ☀, atunci temperatura își va schimba valoarea, în sus, cu un pas de 1°C. Apăsați și țineți apăsat butonul cu luna ☾, iar temperatura va începe să coboare cu un pas de 1°C.

MODIFICAREA MANUALĂ A PARAMETRILOR

Pentru a alege temperatura de confort apăsați butonul ☀ Pentru a alege temperatura economică apăsați butonul ☾ modul actual al temperaturii rămâne activ până la momentul în care intervine o schimbare adusă de următorul punct al programului. Pentru a confirma alegerea manuală apăsați butonul **OK**.

EXEMPLU:

În modulul normal de lucru apăsați butonul , pentru a modifica actualele setări ale temperaturii de confort cu cele ale temperaturii economice.

Temperatura este acum stabilită în modul economic. Acest mod va fi obligatoriu până la ora 23:00 (așa este stabilit prin programul zilnic PROG 1. La ora 23:00 se va face modificarea temperaturii de confort cu temperatura economică, care coincide prin setarea manuală).



ÎNTRERUPEREA PROGRAMULUI

O alternativă pentru modificarea manuală a parametrilor este funcția de oprire a programului cu ajutorul dispozitivului de reglare temporară. Apăsați și țineți așa pentru 2 secunde butonul  sau  Apare un ceas de oprire exprimat în ore. Pentru a dispărea ceasul de oprire, apăsați butonul în mod repetat până ajungeți la ora dorită. Apăsați butonul OK pentru a vă întoarce la modulul normal de acțiune. Perioada maximă de oprire pentru o temperatură specificată este de 24 ore. În perioada de oprire a programului nu se modifică temperatura specificată.

Dacă funcția de oprire a regulatorului temporar este activată, atunci apăsați butonul corespunzător al modulului de temperatură (de exemplu  de câte ori este oprit modulul de confort) va apărea timpul rămas până la terminarea funcției de oprire. Utilizând același buton se poate modifica timpul de oprire rămas. Dacă se va apăsa un alt buton decât modulul de temperatură (de exemplu atunci când modulul de confort este oprit) oprirea dispozitivului de redare rămâne oprită.

Exemplu:

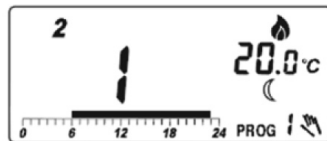
- I. Pentru a schimba setările curente din temperatura de confort în economică pentru 5 ore, apăsați și țineți apăsat butonul  timp de aproximativ 2 secunde. Apare afișat timpul de întrerupere.
- II. Timpul de întrerupere este de 1 oră. Apăsați de 4 ori butonul  pentru a modifica timpul de întrerupere la 5 ore.
- III. Apăsați butonul OK sau nu apăsați niciun buton preț de 15 secunde. Termostatul se va întoarce la modulul obișnuit de lucru.

Observații:

- I. Atunci când temperatura curentă este modificată apare pictograma „mână”.
- II. Dacă apăsați și țineți apăsat butonul, modificarea setării va fi efectuată foarte rapid.

Afișare / Modificarea programului:

- Apăsați butonul **Prog**, acum se poate schimba programul pentru ziua curentă.
- Apăsați butonul **Prog**, din nou, pentru a accesa și a vedea programul pentru ziua următoare.



Apăsăți butonul **Prog #** pentru a modifica programul.

Programele 6, 7 și 8 sunt definite de către utilizator. Pentru a modifica aranjamentele temperaturii de confort și a celei economice se pot utiliza butoanele  sau butonul , h permite efectuarea schimbărilor, pentru a vă întoarce la modul normal de lucru trebuie apăsat butonul **OK**.

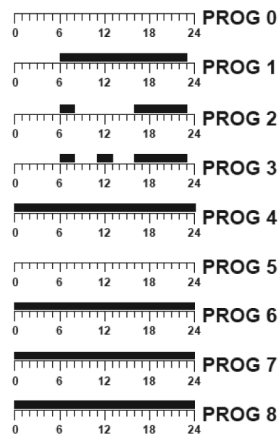
În total utilizatorul are la dispoziție 9 programe, așa cum este prezentat în diagramă:

Program 0 este un program special. Pentru toată ziua este setată temperatura apropiată de îngheț (7°C) (Dacă este ales modulul de răcire, atunci programul oprește sistemul. Vezi partea 8. Controlul sistemului de răcire).

Programele 1, 2 și 3 sunt configurații tipice ale unei zile. Dacă descoperiți că acoperă necesitățile Dvs. puteți utiliza unul dintre ele.

Program 4 menține temperatura de confort pentru întreaga zi, iar programul 5 păstrează pentru întreaga zi temperatura economică.

Programele 6, 7 și 8 sunt definite de către utilizator. Se pot modifica în funcție de necesități.



Exemplu:

I. Presupunem că doriți ca sâmbătă să utilizați programul 6 și doriți ca pentru întreaga zi să aveți temperatura economică, cu excepția perioadei cuprinsă între orele 13:00-18:00. Apăsați butonul Prog. Termostatul va intra în modulul de programare și veți putea începe modificarea programului pentru ziua curentă (exemplu: sâmbătă).

Afișajul arată că pentru marți este ales programul 1, cu temperatura, la ora 0:00, stabilită la valoarea economică (15°C).

II. Apăsați de 4 ori butonul Prog. Este afișată ziua de sâmbătă.

III. Apăsați de 5 ori butonul Prog#, pentru a modifica programul 1 cu programul 6

IV. Apăsați butonul , acum puteți seta ora arătată pentru temperatura economică. Sau puteți apăsa butonul  pentru temperatura de confort. Puteți utiliza butonul h pentru a sări peste oră fără a efectua modificări.

Dacă doriți să stabiliți temperatura de confort între orele 13:00 – 18:00, iar în restul timpului să utilizați temperatura economică apăsați butonul  de 6 ori. Intervalul orar 00:00-12:00 a rămas programat la temperatura economică.

V. Apăsați de 6 ori butonul h sau  – clipește intermitent punctul de modificare la ora 19:00:



VI. La sfârșit apăsați de 5 ori butonul  – se realizează setarea, pentru partea de zi rămasă, a temperaturii economice.

VII. Apăsați butonul OK sau nu apăsați nici un buton preț de 15 secunde. Termostatul se va întoarce la modulul obișnuit de lucru.

OBSERVAȚII

- I. Programele 0, 1, 2, 3, 4, 5 sunt predefinite. Apăsarea butoanelor  și  nu va permite editarea acestora. Butonul h este totuși activ.
- II. Toate cele 9 programe comune pentru toate zilele săptămânii. Acest lucru se referă și la cele 3 programe definite de către utilizator. Acest lucru înseamnă că dacă este modificat unul dintre programele zilnice definite de către utilizator atunci modificarea se va referi și la alte zile.
- III. Dacă apăsați și mențineți apăsat un buton, atunci modificarea va fi efectuată foarte rapid.

RESET

În partea dreaptă a butonului **OK** se găsește o mică deschidere. Aceasta reprezintă butonul de resetare. Apăsarea butonului reset conduce la reîntoarcerea la valorile inițiale ale termostatului. Oră – 0:00, zi – 1; temperatura – confort 19°C, economică 15°C; program – pentru toate cele 7 zile ale săptămânii este setat PROG 1; programele definite de utilizator – setate pe temperatura de confort condusă manual – toate oprite; ieșire – oprită, modul de încălzire, întârziere – oprite, pas de comutare – 1°C

OBSERVAȚII

Pentru apăsarea butonului reset nu trebuie utilizat creionul. Praful de grafit, din vârf, poate provoca un scurt circuit și poate deteriora termostatul.

În cazul unui mediu cu forțe electrostatice foarte puternice (+/- 8 KV), produsul poate să nu funcționeze ca în condițiile normale de lucru. Se poate să fie necesar ca dispozitivul să fie resetat.

SELECTAREA SETĂRILOR: ÎNCĂLZIRE / RĂCIRE, ÎNTÂRZIERE – PORNIRE /OPRIRE ȘI PASUL DE SETARE 0,5°C/1°C

Pentru a seta opțiunile de mai sus, apăsați butonul OK pentru aproximativ 5 secunde.

OBSERVAȚII

Se aprinde intermitent pictograma de încălzire, apăsați butonul **OK** pentru a alege modulul de încălzire sau apăsați butonul „temperatura de confort  ” sau „temperatura economică  ” și apoi apăsați butonul **OK** pentru a trece la modulul de răcire.

Acest modul permite să se aleagă dacă vă intra în funcțiune dispozitivul de încălzire sau cel de răcire. Trebuie să fiți atenți la faptul că în sistemul de încălzire temperatura de confort este mai mare decât temperatura economică, în timp ce în sistemul de răcire este invers. Din fabrică dispozitivul este setat în modulul de încălzire.

OBSERVAȚII

Apăsați butonul OK pentru a alege modulul de închidere a întârzierii sau apăsați butonul „temperatura de confort  ” sau „temperatura economică  ” și apoi apăsați butonul **OK** pentru a comuta în modulul întârziere. Atunci când butonul este „activ”, sistemul extern se va activa numai atunci când activarea acestuia a durat cel puțin 5 minute. Dacă se alege modulul de răcire atunci această funcție este automat dezactivată.

STABILIREA HISTERIZISULUI 1,0°C

Apăsați butonul OK pentru a seta intervalul la 1,0°C sau apăsați butonul „temperatura de confort” sau „temperatura economică” și apoi apăsați butonul OK pentru a seta histerizisul la 0,5°C. Acest interval reprezintă diferența dintre temperatura de pornire și cea de oprire. Utilizatorul poate alege valoarea 0,5°C sau 1°C. Consecvența acestei setări este prezentată în tabelul de mai jos.

Interval de comutare		Sistem de încălzire	Sistem de răcire
0,5°C	Pornește când	$T_r \leq T_s - 0,2$	$T_r \geq T_s + 0,2$
	Se oprește când	$T_r \geq T_s + 0,2$	$T_r \leq T_s - 0,2$
1,0°C	Pornește când	$T_r \leq T_s - 0,4$	$T_r \geq T_s + 0,4$
	Se oprește când	$T_r \geq T_s + 0,4$	$T_r \leq T_s - 0,4$

Ts: temperatura setată

Tr: Temperatura camerei

De exemplu, dacă setați temperatura la 20°C și dacă intervalul de acțiune este = 1, încălzirea va fi conectată în momentul în care temperatura scade sub 19,6°C și va fi oprită atunci când temperatura crește peste 20,4°C.

CONDUCEREA SISTEMULUI DE RĂCIRE

Termostatul poate fi utilizat în conducerea sistemului de răcire. Procedura este asemănătoare cu cea aplicată în cazul încălzirii. Există anumite deosebiri, care sunt prezentate în lista de mai jos:

1. În general temperatura de confort în sistemul de răcire este mai mică decât temperatura economică.
2. Intervalul este inversat: termostatul va porni sistemul atunci când temperatura camerei va depăși temperatura setată.
3. Nu există temperatură apropiată de cea de îngheț, ceea ce înseamnă că simbolul fulgului de nea  și temperatura de 7°C nu sunt active. Dacă alegeți programul 0 termostatul va opri sistemul de răcire.
4. Perioada minimă de 5 minute a ciclului de climatizare se deschide automat.

II. MONTAJUL ȘI CUPLAREA MODULULUI DE CONTROL CU CAZANUL CU SISTEM DE REGLARE 091FL

1. MODUL VBC.

Modelul 091FL a fost dotat cu modulul de control a cazanului care este dedicat pentru anumite tipuri de cazane Vaillant. Acest modul se poate anexa foarte ușor la cazanul ce are tehnologia inovatoare PLUG-IN

FUNCȚII:

- sistem LED integrat
- 3-poziții de conectare
- Montaj facil în tehnologia PLUG-IN
- Lucru la frecvența: 868MHz

Buton	Funcție
	Diodă LED
	Comutator
	On – pornirea dispozitivului
	AUTO – Setarea în modul automat
	OFF – oprirea dispozitivului
	SYNC posibilitatea de a sincroniza semnal RF cu cel al sistemului de reglare

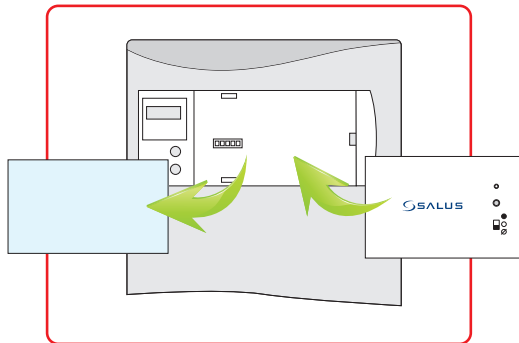


MONTAJUL MODULULUI VBC

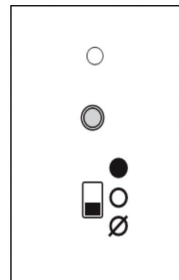
OBSERVAȚII: instalarea poate fi efectuată doar de către personal autorizat, special instruit. În cazul în care apar anumite defecțiuni trebuie să contactați imediat un electrician, distribuitorul sistemului de încălzire sau un instalator calificat. Nu atingeți componentele și circuitele electrice. Întrerupeți alimentarea de la panoul electric înainte de începerea oricărei acțiuni și luați toate măsurile de protecție și siguranță.

Acționați în conformitate cu instrucțiunile de mai jos:

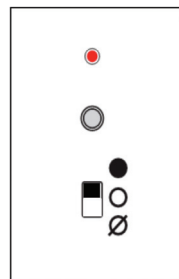
1. Deconectați cazanul de la rețeaua de curent electric. Scoateți carcasa exterioră precum și tablă frontală de distribuție pentru a avea acces la panoul principal de control.
2. scoateți capacul panoului de control
3. Introduceți modulul VBC.



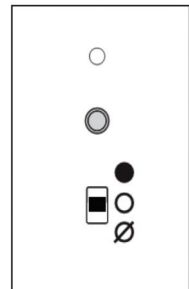
4. Înainte de conectarea la curent a cazanului trebuie să vă asigurați că indicatorul
modulului este în poziția OFF 



5. Pentru a asigura o conectare corespunzătoare a cazanului treceți comutatorul în poziția ON. ●
În acel moment cazanul ar trebui să înceapă să funcționeze sau să se aprindă o diodă Led roșie pe
modulul de control al cazanului.



6. Acum treceți comutatorul în poziția AUTO ○



MONTAJUL (CUPLAREA) SISTEMULUI DE REGLARE 091FL CU MODULUL DE CONTROL AL CAZANULUI VBC

Legarea corespunzătoare a emițătorului și a receptorului este foarte importantă, făcând posibilă corelarea codurilor de adresare (RF) și o comunicare corespunzătoare între emițător și receptor. În timpul instalării trebuie să urmați pașii descriși în instrucțiunile de mai jos:

Dacă se constată că modulul de control al cazanului nu comunică corespunzător cu sistemul de reglare se vor realiza următoarele acțiuni:

1. Verificați dacă comutatorul modulului de control al cazanului este în poziția AUTO

3 Apăsați și mențineți butonul SYNC al modulului. După aproximativ 3 secunde dioda LED trebuie să înceapă să lumineze intermitent la secundă, ceea ce înseamnă că este gata pentru cuplare și pentru recepția semnalului de la 091FL. Modulul rămâne în modul cuplat timp de 12 minute.

4. Apoi pe sistemul de reglare 091FL apăsați tasta OK și țineți apăsat aproximativ 5 secunde, până în momentul în care se aprinde intermitent simbolul focului. Apăsați tasta OK de câteva ori la rând și cu ajutorul ei selectați opțiunea SYNC. Cu ajutorul butonului se va porni modulul de comunicare devenind ON. Pe afișaj apare un cronometru. Acesta va cronometra o perioadă de max. 10 minute, iar pe afișaj va clipi intermitent vizibil indicatorul semnalului RF în timpul procesului de transmitere. Dacă dioda cu aprindere intermitentă se va opri, înseamnă că a fost încheiată comunicarea.

După încheierea cu succes a procesului de comunicare modulul de control al cazanului va prelua semnalul cu dispozitivul de reglare 091FL și îl va păstra în memoria internă. Vă rugăm să rețineți că receptorul a fost capabil să se adapteze înainte de a intra în Meniu SYNCHRO al sistemului de reglare. Dacă dioda roșie LED nu se închide după ce au trecut 10 minute trebuie să reluați procesul de anexare a celor două elemente ale dispozitivului.

Apăsați butonul RESET pe emițător și receptorul va șterge codul de adresă (RF) și va genera un nou cod implicit, care va fi scris în memoria internă a dispozitivului, nu trebuie refăcută legătura dintre dispozitivul de reglare și modul. Acesta este un mod ușor și rapid de legare a două elemente din mai multe dispozitive.

TESTAREA TRANSMISIEI RADIO

Este important ca receptorul și centrul de control să fie poziționate în locuri în care nu este perturbat semnalul radio. Distanța dintre centrul de control și receptor poate să fie, în teren deschis, de 100m. Transmisia radio poate fi influențată de mai mulți factori care pot scurta distanța de lucru, de exemplu: pereți groși, plăci din gips carton protejate cu folie de aluminiu, obiecte metalice cum ar fi dulapuri, interferențe radio generale, etc. Cu toate acestea utilizarea pentru uz casnic este suficientă.

Se recomandă ca înainte de montarea centrului de comandă pe perete să testați transmisia radio între locul planificat de montaj al centrului de comandă și localizarea receptorului.

1. Modificați temperatura setată până când aceasta ajunge să fie cu câteva grade mai mare decât temperatura din cameră.
2. Așteptați câteva secunde. În colțul din partea dreapta sus al afișajului LCD al centrului de comandă ar trebui să apară pictograma cu soare.
3. Verificați dacă pe receptor se aprinde dioda LED verde. Ar trebui să se aprindă.
4. Modificați temperatura setată până când aceasta ajunge să fie cu câteva grade mai mică decât temperatura din cameră. Așteptați câteva secunde. Pictograma ar trebui să se stingă, iar dioda LED verde ar trebui să se oprească din clipit.
5. Dacă la pasul 3 dioda LED nu se aprinde, apăsați butonul RESET și încercați să poziționați centrul de control mai aproape de receptor, apoi repetați punctele descrise mai sus, 1 – 4.

Dacă nu reușiți să obțineți un semnal stabil RF între modul și 091FL este bine să verificați dacă receptorul este legat corespunzător la curent.

2. Modul WBC.

Modelul 091FL este dotat cu un modul de control al cazanului dedicat anumitor tipuri de cazane marca Bosch. Acest modul se poate anexa foarte ușor la cazanul ce are tehnologia inovatoare PLUG-IN.

FUNCȚII:

- sistem LED integrat
- 3-poziții de conectare
- Montaj facil în tehnologia PLUG-IN
- Lucru la frecvența: 868MHz

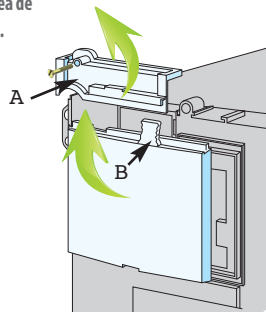
Buton	Funcție
	Diodă LED
	Comutator
	On – pornirea dispozitivului
	AUTO – Setarea în modul automat
	OFF – oprirea dispozitivului
	SYNC posibilitatea de a sincroniza semnal RF cu cel al sistemului de reglare



Montajul modului VBC

OBSERVAȚII: instalarea poate fi efectuată doar de către personal special instruit. În cazul în care apar anumite defecțiuni este indicat să contactați imediat un electrician, distribuitorul sistemului de încălzire sau un instalator calificat. Nu este voie să atingeți componentele și circuitele electrice. Întrerupeți alimentarea de la panoul electric înainte de începerea oricărei acțiuni și luați toate măsurile de protecție și siguranță.

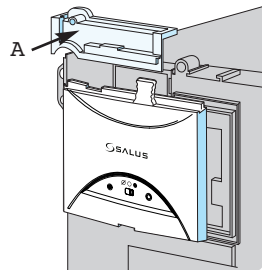
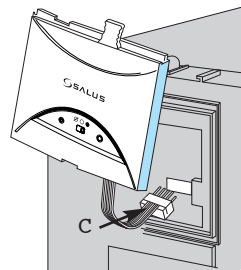
1. Deconectați cazanul de la rețeaua de curent electric. Scoateți carcasa exterioră precum și tabla frontală de distribuție pentru a avea acces la panoul principal de control.
 2. Mișcați panoul de control A în sus, în scopul scoaterii lui.
 3. Trageți de limba B în sus, apoi în exterior pentru a scoate placa de protecție și pentru a accesa sistemul de control.
- Acum puteți, în siguranță, să instalați modulul de control al cazanului.



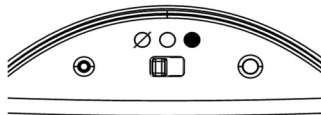
4. În primul rând conectați corect conectorul blocului C. Vă rugăm să verificați dacă blocul este în totalitate conectat.

5. Localizați cele patru cârlige ale sistemului de control al cazanului și apăsați. Montați capacul A

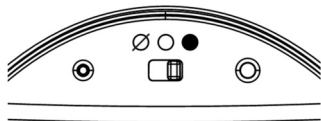
6. Puneți tablă frontală separatoare precum și protecția externă a cazanului.



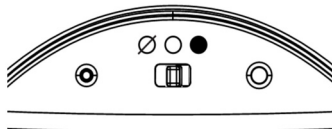
7. Înainte de conectarea la curent a cazanului trebuie să vă asigurați că indicatorul modulului este în poziția OFF. 



8. Pentru a asigura o conectare corespunzătoare a boilerului comutatorul trebuie să fie în poziția ON. 



9. Treceți comutatorul în poziția AUTO 



MONTAJUL (CUPLAREA) SISTEMULUI DE REGLARE 091FL CU MODULUL DE CONTROL AL CAZANULUI

O legătură corespunzătoare între emițător și receptor este foarte importantă, acest lucru făcând posibilă corelarea codurilor de adresare (RF) și o comunicare corespunzătoare între emițător și receptor. În timpul instalării vă recomandăm să urmați pașii descriși în instrucțiunile de mai jos.

Dacă se constată că modulul de control al cazanului nu comunică corespunzător cu sistemul de reglare se vor realiza următoarele acțiuni:

1. Verificați dacă comutatorul modulului de control al cazanului este în poziția AUTO 
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul SYNC al modulului. După aproximativ 3 secunde dioda LED trebuie să înceapă să clipească intermitent la secundă, acest lucru înseamnă că este gata pentru cuplare și pentru recepția semnalului cu 091FL. Modulul rămâne cuplat timp de 12 minute
3. Apoi pe sistemul de reglare 091FL apăsați tasta OK și mențineți apăsat aproximativ 5 secunde, până în momentul în care pe afișaj se aprinde simbolul focului. Apăsați tasta OK de câteva ori la rând și cu ajutorul ei selectați opțiunea SYNC. Cu ajutorul butonului  se va porni modulul de comunicare, acesta devenind ON. Pe afișaj apare un cronometru. Acesta va cronometra o perioadă de max. 10 minute, iar pe afișaj va clipi intermitent vizibil indicatorul semnalului RF în timpul procesului de transmitere. Dacă dioda cu aprindere intermitentă se va opri, înseamnă că a fost încheiată comunicarea.

După încheierea cu succes a procesului de comunicare modulul de control al cazanului va prelua semnalul cu dispozitivul de reglare 091FL și îl va păstra în memoria internă. Vă rugăm să rețineți că receptorul a fost capabil să se adapteze înainte de a intra în Meniu SYNCHRO al sistemului de reglare. Dacă dioda roșie LED nu se stinge după ce au trecut 10 minute trebuie să reluați procesul de anexare a celor două elemente ale dispozitivului.

Apăsați butonul RESET pe emițător și receptorul va șterge codul de adresă (RF) și va genera un nou cod implicit, care va fi salvat în memoria internă a dispozitivului, nu trebuie refăcută legătura dintre dispozitivul de reglare și modul. Acesta este un mod ușor și rapid de legare a două elemente din mai multe dispozitive

TESTAREA TRANSMISIEI RADIO

Este important ca receptorul și centrul de control să fie poziționate în locuri în care nu este blocat semnalul radio. Distanța totală dintre centrul de control și receptor poate să fie, în teren deschis, de 100m. Transmisia radio poate fi influențată de mai mulți factori care pot face ca distanța de lucru să fie mai mică, de exemplu: pereți groși, plăci din gips carton protejate cu folie de aluminiu, obiecte metalice cum ar fi dulapuri, interferențe radio generale, etc. Dar totuși, pentru utilizare în regim de uz casnic este suficientă.

Este recomandat ca înainte de montarea centrului de comandă pe un perete să testați transmisia radio între locul planificat de montaj al centrului de comandă și localizarea receptorului.

Modificați temperatura setată astfel încât aceasta să fie cu câteva grade mai mare decât temperatura din cameră.

1. Așteptați câteva secunde. În colțul din dreapta sus al afișajului LCD al centrului de comandă trebuie să apară pictograma care reprezintă soarele.
2. Verificați dacă pe receptor se aprinde dioda LED verde. Ar trebui să se aprindă.
3. Modificați temperatura setată până când aceasta ajunge să fie cu câteva grade mai mică decât temperatura din cameră. Așteptați câteva secunde. Pictograma ar trebui să se stingă, iar dioda LED verde trebuie să se oprească din luminat intermitent.
4. Dacă la pasul 3 dioda LED nu se aprinde, apăsați butonul RESET și încercați să așezați centrul de control mai aproape de receptor, apoi repetați punctele descrise mai sus, 1 – 4.

Dacă nu reușiți să obțineți un semnal stabil RF între modul și 091FL este bine să verificați dacă receptorul este legat corespunzător la curent.

3. MODULUL DE CONTROL AL CAZANULUI BC

Modelul 091FL este dotat cu un modul de control al cazanului BC. Acest modul se poate anexa foarte ușor la cazanul ce are tehnologia inovatoare PLUG-IN

FUNCȚII:

- Sistem LED integrat
- 3-poziții de conectare
- Montaj facil în tehnologia PLUG-IN
- Lucru la frecvența: 868MHz

Buton	Funcție
	Diodă LED
	Comutator
	On – pornirea dispozitivului
	AUTO – Setarea în modul automat
	OFF – oprirea dispozitivului
	SYNC posibilitatea de a sincroniza semnal RF cu cel al sistemului de reglare

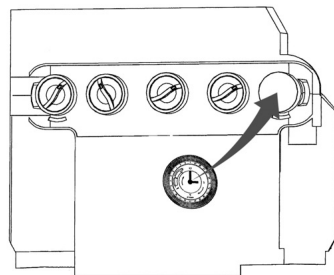


MONTAJUL MODULULUI BC

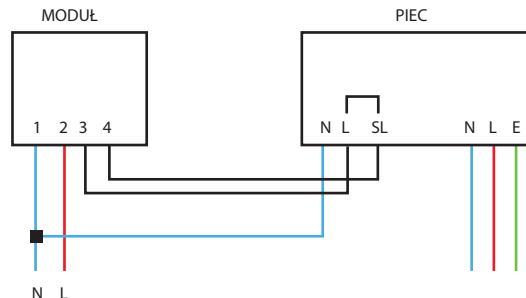
OBSERVAȚII: instalarea poate fi efectuată doar de către personal special instruit. În cazul în care apar anumite defecțiuni este indicat să contactați imediat un electrician, distribuitorul sistemului de încălzire sau un instalator calificat. Nu este voie să atingeți componentele și circuitele electrice. Întrerupeți alimentarea de la panoul electric înainte de începerea oricărei acțiuni și luați toate măsurile de protecție și siguranță.

Urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Îndepărtați panoul frontal al cazanului.
2. Apoi trebuie să trageți de ceasul mecanic.
3. Nu trebuie să întrerupeți curentul.
4. Introduceți ștecherul în priză.
5. Apăsăți modulul de control al cazanului pe carcasă.
6. Montați la loc panoul frontal și închideți-l cât mai ermetic.
7. Porniți cazanul și asigurați-vă că funcționează corespunzător.



SCHEMA DE LEGARE A FIRELOR



SETAREA COMUTATORULUI 091FL

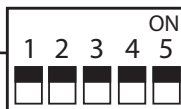
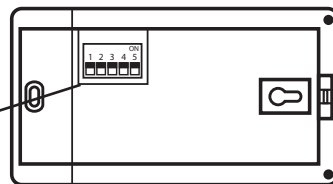
Dacă în apropiere, de exemplu în clădirea învecinată, se regăsește un alt utilizator, receptorul poate primi, accidental, semnale din partea celui de al doilea utilizator. Pentru ca acest lucru să nu se întâmple trebuie să alegeți un alt cod de adresă. Receptorul răspunde numai la semnalul radio care are codul de adresă identic cu cel propriu.

Comutatori cu pârghie DIP ai codurilor de adresă.

Din fabrică, setarea implicită a comutatorilor DIP 1 – 5 este în poziția ON.

Legătură

1	N - Neutru (fir zero)
2	L - Putere 230VAC
3	COM. – Sub tensiune
4	NO.- Fără tensiune



Pentru a seta codurile de adresă ale emițătorului și a centrului de comandă, ridicați sau coborâți pârghiile celor 5 comutatori DIP. Comutatorii sunt numerotați de la 1 la 5 de la stânga la dreapta.

Pârghiile comutatorilor DIP ai emițătorului și ai receptorului trebuie să fie poziționate în același mod. În toate desenele pozițiile prezentate sunt ON (CONECTAT)

SETAREA MODULULUI BC:

Modificarea setărilor conductorului de șuntare poate fi efectuată doar de către personal autorizat, special instruit. Modulul controlează termostatul fără fir, deci un instalator trebuie să aleagă poziția conductorului de șuntare necesară pentru 091FL.

Poziționarea conductorului de șuntare trebuie să fie identică cu cea prezentată în desenul alăturat.



CUPLAREA 091FL CU MODULUL DE CONTROL AL CAZANULUI

Legarea corespunzătoare a emițătorului și a receptorului este foarte importantă, făcând posibilă corelarea codurilor de adresare (RF) și o comunicare corespunzătoare între emițător și receptor. În timpul instalării trebuie să urmați pașii descriși în instrucțiunile de mai jos:

Dacă se constată că modulul de control al cazanului nu comunică corespunzător cu sistemul de reglare se vor realiza următoarele acțiuni:

2. Verificați dacă comutatorul modulului de control al cazanului este în poziția AUTO ○
4. Apăsați și mențineți butonul SYNC al modulului. După aproximativ 3 secunde dioda LED trebuie să înceapă să lumineze intermitent la secundă, ceea ce înseamnă că este gata pentru cuplare și pentru recepția semnalului de la 091FL. Modulul rămâne cuplat timp de 12 minute.

5. Apoi pe sistemul de reglare 091FL apăsați tasta OK și țineți apăsat aproximativ 5 secunde, până în momentul în care se aprinde intermitent simbolul focului. Apăsați tasta OK de câteva ori la rând și cu ajutorul ei selectați opțiunea SYNC. Cu ajutorul butonului  se va porni modulul de comunicare devenind ON. Pe afișaj apare un cronometru. Acesta va cronometra o perioadă de max. 10 minute, iar pe afișaj va clipi intermitent vizibil indicatorul semnalului RF în timpul procesului de transmitere. Dacă dioda cu aprindere intermitentă se va opri, înseamnă că a fost încheiată comunicarea. Dacă procesul de comunicare se încheie cu bine atunci modulul de control al cazanului va salva noul cod al adresei RF în memoria internă. Dioda Led clipește de două ori, dacă codul este corespunzător memorat sau de 4 ori dacă operația de comunicare nu a reușit. După terminarea comunicării dioda LED se stinge. Dacă în timpul modulului de comunicare 091FL primește un semnal de necesar de căldură atunci cazanul începe să lucreze. Dacă 091FL trimite un semnal de încetare a încălzirii atunci modulul oprește cazanul după ce trece o secundă și dioda LED se stinge.

TESTAREA TRANSMISIEI RADIO

Este important ca receptorul și centrul de control să fie poziționate în locuri în care nu este perturbat semnalul radio. Distanța dintre centrul de control și receptor poate să fie, în teren deschis, de 100m. Transmitia radio poate fi influențată de mai mulți factori care pot scurta distanța de lucru, de exemplu: pereți groși, plăci din gips carton protejate cu folie de aluminiu, obiecte metalice cum ar fi dulapuri, interferențe radio generale, etc. Cu toate acestea utilizarea pentru uz casnic este suficientă.

Se recomandă ca înainte de montarea centrului de comandă pe perete să testați transmisia radio între locul planificat de montaj al centrului de comandă și localizarea receptorului.

1. Modificați temperatura setată până când aceasta ajunge să fie cu câteva grade mai mare decât temperatura din cameră.
2. Așteptați câteva secunde. În colțul din partea dreaptă sus al afișajului LCD al centrului de comandă ar trebui să apară pictograma cu soare.
3. Verificați dacă pe receptor se aprinde dioda LED verde. Ar trebui să se aprindă.
4. Modificați temperatura setată până când aceasta ajunge să fie cu câteva grade mai mică decât temperatura din cameră. Așteptați câteva secunde. Pictograma ar trebui să se stingă, iar dioda LED verde ar trebui să se oprească din clipit.
5. Dacă la pasul 3 dioda LED nu se aprinde, apăsați butonul RESET și încercați să poziționați centrul de control mai aproape de receptor, apoi repetați punctele descrise mai sus, 1 – 4.

Dacă nu reușiți să obțineți un semnal stabil RF între modul și 091FL este bine să verificați dacă receptorul este legat corespunzător la curent.

Denumirea firmei

Adresa

.....

.....

Tel./Fax

.....

Localitatea și data

.....

Ștampila și semnătura vânzătorului

DISTRIBUITOR AL FIRMEI SALUS:

SALUS CONTROLS ROMANIA, Strada Linistei, nr. 2, Cluj-Napoca, www.saluscontrols.ro, comenzi@saluscontrols.ro

CONDIȚII DE GARANȚIE

1. Producătorul asigură o garanție, referitor la acțiunea produsului, pentru o perioadă de 24 luni de la data achiziționării, dată confirmată prin ștampila, semnătura vânzătorului sau prin un document de achiziție.
2. În perioada de garanție se asigură gratuit, schimbarea dispozitivului cu unul nou (același tip / model) sau rezolvarea defectelor ce au apărut ca urmare a defectelor de fabricație.
3. Garanția nu acoperă defectele apărute din următoarele cauze:
 - a. Distrugere chimică, mecanică din vina utilizatorului,
 - b. Un montaj necorespunzător, care nu a fost realizat în conformitate cu instrucțiunile de montaj
 - c. Nerespectarea instrucțiunilor de deservire precum și a condițiilor de siguranță
 - d. Utilizarea în scopuri care nu sunt în conformitate cu destinația dispozitivului.
4. Cumpărătorul pierde dreptul la garanție în cazul în care:
 - a. Defecțiunea apărută din vina utilizatorului provoacă deteriorarea definitivă a calității dispozitivului,
 - b. Utilizare necorespunzătoare – care nu este în concordanță cu instrucțiunile de deservire și de montaj,
 - c. Realizarea operațiilor de reparare de către personal neautorizat.
5. Toate reclamațiile împotriva vânzătorului referitoare la garanție vor fi soluționate în conformitate cu înscrisurile Codului Civil.

Am luat la cunoștință și accept condițiile de garanție.

.....

Simbolul indică o colectare selectivă a dispozitivelor electrice și electronice. Se interzice aruncarea dispozitivelor cu alte deșeuri.



SALUS Controls Romania Srl

Sediul: Strada Linistei, Nr. 2, Cluj-Napoca

Tel: +40 (0) 364 435 696

Fax: +40 (0) 364 435 694

Email: comenzi@saluscontrols.ro

www.saluscontrols.ro



SALUS Controls este membră Computime Group Limited

În conformitate cu politica de dezvoltare a produsului, Salus Controls își rezervă dreptul de a schimba caracteristicile, designul și materialele utilizate în producerea dispozitivelor prezentate în această broșură, fără notificare în prealabil.

Aug 2014